



# UP2001 FISH EYE ELIMINATOR (FISH-US)

## Hoja de datos de seguridad FISH-US

según el Federal Register / Vol. 77, No. 58 / Monday, March 26, 2012 / Rules and Regulations

Fecha de emisión: 08/14/2015 Fecha de revisión: 12/05/2017 Reemplaza: 08/14/2015

Versión: 1.1

### DRIVING SURFACE PERFECTION

#### SECCIÓN 1: Identificación de la sustancia química peligrosa o mezcla y del proveedor o fabricante

##### 1.1. Identificación del producto

Forma de producto : Mezcla  
 Nombre del producto : UP2001 FISH EYE ELIMINATOR (FISH-US)  
 Grupo de producto : Ancillaries  
 Otros medios de identificación : UP2001

##### 1.2. Uso recomendado del producto químico y restricciones

##### 1.3. Datos sobre el proveedor de la hojas de datos de seguridad

###### Proveedor

U-POL US Inc  
 108 Commerce Way  
 Stockertown PA 18083 - USA  
 T 1-800-340-7824 - F 1-800-787-5150  
[technical.department@u-pol.com](mailto:technical.department@u-pol.com) - [www.u-pol.com](http://www.u-pol.com)

##### 1.4. Número de teléfono en caso de emergencia

Número de emergencia : CHEMTREC - 1-800-424-9300

#### SECCIÓN 2: Identificación de los peligros

##### 2.1. Clasificación de la sustancia o mezcla

###### Clasificación de SAC-US2

Flam. Liq. 3 H226  
 STOT SE 3 H336

##### 2.2. Elementos de las etiquetas

###### Etiquetado GHS-US

Pictogramas de peligro (GHS-US) :



GHS02

GHS07

Palabra de advertencia (GHS-US) :

Atención

Indicaciones de peligro (GHS-US) :

H226 - Líquido y vapores inflamables  
 H336 - Puede provocar somnolencia o vértigo

Consejos de precaución (GHS-US) :

P210 - Mantener alejado del calor, de superficies calientes, de llamas al descubierto, de chispas. No fumar  
 P261 - Evitar respirar Humo, vapores, pulverizador.  
 P264 - Lavarse las manos cuidadosamente después de la manipulación.  
 P280 - Usar Máscara de protección facial, ropas de protección, guantes de protección.  
 P312 - Llamar a un CENTRO DE TOXICOLOGÍA si la persona se siente mal  
 P501 - Eliminar el contenido/el recipiente en punto de recolección de desechos tóxicos o especiales, de acuerdo con la regulación local, regional, nacional y/o internacional

##### 2.3. Otros peligros que no figuren en la clasificación

No se dispone de más información

##### 2.4. Toxicidad aguda desconocida (GHS US)

No aplicable

#### SECCIÓN 3: Composición/información sobre los componentes

##### 3.1. Sustancias

No aplicable

# UP2001 FISH EYE ELIMINATOR (FISH-US)

## Hoja de datos de seguridad

según el Federal Register / Vol. 77, No. 58 / Monday, March 26, 2012 / Rules and Regulations

### 3.2. Mezclas

Nombre	Identificación del producto	%	Clasificación de SAC-US2
acetato de n-butilo	(CAS N°) 123-86-4	>= 83	Flam. Liq. 3, H226 STOT SE 3, H336

Texto completo de las frases H: ver sección 16

## SECCIÓN 4: Primeros auxilios

### 4.1. Descripción de las medidas necesarias

- Medidas de primeros auxilios general : Llamar a un centro de toxicología o a un médico si la persona se encuentra mal.
- Medidas de primeros auxilios tras una inhalación : Transportar a la persona al aire libre y mantenerla cómoda para facilitar la respiración.
- Medidas de primeros auxilios tras el contacto con la piel : Enjuagar la piel con agua/ducharse. Quitar inmediatamente toda la ropa contaminada.
- Medidas de primeros auxilios tras un contacto con los ojos : Enjuagar a los ojos con agua como medida de precaución.
- Medidas de primeros auxilios tras una ingestión : Llamar a un centro de toxicología o a un médico si la persona se encuentra mal.

### 4.2. Síntomas/efectos más importantes, agudos y retardados

- Síntomas/efectos : Puede provocar somnolencia o vértigo.

### 4.3. Indicación de la necesidad de recibir atención médica inmediata y tratamiento especial requerido en caso necesario

Tratar sintomáticamente.

## SECCIÓN 5: Medidas de lucha contra incendios

### 5.1. Medios de extinción

- Medios de extinción apropiados : Agua pulverizada. Polvo seco. Espuma. Dióxido de carbono.

### 5.2. Peligros específicos de los productos químicos

- Peligro de incendio : Líquido y vapores inflamables.
- Reactividad : Líquido y vapores inflamables.

### 5.3. Equipo de protección especial y precauciones para los equipos de lucha contra incendios

- Protección durante la extinción de incendios : No intentar intervenir sin equipo de protección adecuado. Equipo de respiración autónomo. Ropa de protección completa.

## SECCIÓN 6: Medidas que deben tomarse en caso de derrame o fuga accidental

### 6.1. Precauciones individuales, equipos de protección y procedimientos de emergencia

#### 6.1.1. Para el personal que no forma parte de los servicios de emergencia

- Equipo de protección : Gafas de protección. Ropa de protección. Guantes.
- Planos de emergencia : Ventilar el área del vertido. No exponer a llama abierta, chispa y no fumar. Evitar respirar vapores, humos.

#### 6.1.2. Para el personal de los servicios de emergencia

- Equipo de protección : No intentar intervenir sin equipo de protección adecuado. Para más información, ver sección 8 : "Control de la exposición/protección personal".

### 6.2. Precauciones medioambientales

No dispersar en el medio ambiente.

### 6.3. Métodos y materiales de aislamiento y limpieza

- Para la contención : Recoger los vertidos. Contain released substance, pump into suitable containers.
- Métodos de limpieza : Absorber el líquido derramado con un material absorbente. Notificar a las autoridades si el producto entra en los desagües o aguas públicas.
- Otros datos : Eliminar materiales o residuos sólidos en lugares autorizados.

### 6.4. Motivo de utilización desaconsejado

Para más información, ver sección 13.

# UP2001 FISH EYE ELIMINATOR (FISH-US)

## Hoja de datos de seguridad

según el Federal Register / Vol. 77, No. 58 / Monday, March 26, 2012 / Rules and Regulations

### SECCIÓN 7: Manejo y almacenamiento

#### 7.1. Precauciones para una manipulación segura

- Precauciones para una manipulación segura : Mantener alejado de fuentes de calor, chispas, llama abiertas, superficies calientes. No fumar. Toma de tierra/enlace equipotencial del recipiente y del equipo receptor. No utilizar herramientas que produzcan chispas. Tomar medidas de precaución contra las descargas electrostáticas. Vapores inflamables pueden acumularse en el recipiente. Usar equipo antideflagrante. Llevar equipo de protección personal. Utilizar sólo al aire libre o en un lugar bien ventilado. Evitar respirar vapores, humos.
- Medidas de higiene : No comer, beber o fumar mientras se manipula este producto. Siempre lavarse las manos después de cualquier manipulación del producto.

#### 7.2. Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas cualesquiera incompatibilidades

- Medidas técnicas : Toma de tierra/enlace equipotencial del recipiente y del equipo receptor.
- Condiciones de almacenamiento : Almacenar en un lugar bien ventilado. Mantener fresco. Mantener el recipiente herméticamente cerrado. Guardar bajo llave.
- Temperatura de almacenamiento : < 25 °C
- Área de almacenamiento : Almacenar en un lugar bien ventilado.
- Reglas especiales sobre envases : Conservar únicamente en el recipiente original.

#### 7.3. Usos específicos finales

No se dispone de más información

### SECCIÓN 8: Controles de exposición/protección personal

#### 8.1. Parámetros de control

UP2001 FISH EYE ELIMINATOR (FISH-US)		
ACGIH	No aplicable	
OSHA	No aplicable	
acetato de n-butilo (123-86-4)		
ACGIH	ACGIH TWA (ppm)	150 ppm
ACGIH	ACGIH STEL (ppm)	200 ppm
ACGIH	Observación (ACGIH)	Eye & URT irr
OSHA	OSHA PEL (TWA) (mg/m <sup>3</sup> )	710 mg/m <sup>3</sup>
OSHA	OSHA PEL (TWA) (ppm)	150 ppm

#### 8.2. Controles de exposición

- Controles apropiados de ingeniería : Asegurar buena ventilación del lugar de trabajo.
- Medidas de protección individual : Guantes. Protective clothing. Gafas de protección.



- Materiales para las ropas de protección : Traje impermeable.
- Protección de las manos : Guantes de protección.
- Protección ocular : Gafas de protección.
- Protección de la piel y del cuerpo : Llevar ropa de protección adecuada.
- Protección de las vías respiratorias : En caso de ventilación insuficiente, usar equipo respiratorio adecuado.
- Controles de la exposición ambiental : No dispersar en el medio ambiente.

### SECCIÓN 9: Propiedades físicas y químicas

#### 9.1. Información sobre propiedades físicas y químicas básicas

- Estado físico : Líquido
- Apariencia : Líquido.
- Color : Colourless.
- Olor : Dulce
- Umbral olfativo : No hay datos disponibles
- pH : No hay datos disponibles

# UP2001 FISH EYE ELIMINATOR (FISH-US)

## Hoja de datos de seguridad

según el Federal Register / Vol. 77, No. 58 / Monday, March 26, 2012 / Rules and Regulations

Grado relativo de evaporación (acetato de butilo=1)	: No hay datos disponibles
Punto de fusión	: No aplicable
Punto de solidificación	: No hay datos disponibles
Punto de ebullición	: No hay datos disponibles
Punto de inflamación	: 29 °C
Temperatura de autoignición	: No hay datos disponibles
Temperatura de descomposición	: No hay datos disponibles
Inflamabilidad (sólido, gas)	: No hay datos disponibles
Presión de vapor	: No hay datos disponibles
Densidad relativa de vapor a 20 °C	: No hay datos disponibles
Densidad relativa	: No hay datos disponibles
Densidad	: 0.89 - 0.91
Solubilidad	: insoluble en agua. soluble en la mayoría de los solventes orgánicos.
Log Pow	: No hay datos disponibles
Coefficiente de reparto octanol-agua	: No hay datos disponibles
Viscosidad, cinemático	: No hay datos disponibles
Viscosidad, dinámico	: No hay datos disponibles
Propiedades explosivas	: No hay datos disponibles
Propiedades comburentes	: No hay datos disponibles
Límites de explosividad	: No hay datos disponibles

### 9.2. Otros datos

Contenido de VOC	: 776 g/l
Contenido de VOC - reglamentaria	: 776 g/l

## SECCIÓN 10: Estabilidad y reactividad

### 10.1. Reactividad

Líquido y vapores inflamables.

### 10.2. Estabilidad química

Estable bajo condiciones normales.

### 10.3. Posibilidad de reacciones peligrosas

No se conocen reacciones peligrosas bajo condiciones normales de uso.

### 10.4. Condiciones que deben evitarse

Evitar contacto con superficies calientes. Calor. Sin llamas ni chispas. Eliminar todas las fuentes de ignición.

### 10.5. Materiales incompatibles

No se dispone de más información

### 10.6. Productos de descomposición peligrosos

En condiciones normales de almacenamiento y utilización, no deberían generarse productos de descomposición peligrosos.

## SECCIÓN 11: Información toxicológica

### 11.1. Información sobre los efectos toxicológicos

Toxicidad aguda : No está clasificado

#### acetato de n-butilo (123-86-4)

DL50 oral rata	> 21 mg/kg
----------------	------------

Corrosión/irritación en la piel	: No está clasificado
Lesiones/irritaciones graves en los ojos	: No está clasificado
Sensibilización respiratoria o de la piel	: No está clasificado
Mutagenidad de células germinativas	: No está clasificado
Carcinogenicidad	: No está clasificado
Toxicidad a la reproducción	: No está clasificado

# UP2001 FISH EYE ELIMINATOR (FISH-US)

## Hoja de datos de seguridad

según el Federal Register / Vol. 77, No. 58 / Monday, March 26, 2012 / Rules and Regulations

Toxicidad sistémica para órganos diana (exposición única)	: Puede provocar somnolencia o vértigo.
Toxicidad sistémica para órganos diana (exposición repetida)	: No está clasificado
Peligro por aspiración	: No está clasificado

### SECCIÓN 12: Información ecotoxicológica

#### 12.1. Toxicidad

Ecología - general	: El producto no se considera dañino a los organismos acuáticos o que cause efectos nocivos a largo plazo para el medio ambiente.
--------------------	---

#### 12.2. Persistencia y degradabilidad

No se dispone de más información

#### 12.3. Potencial de bioacumulación

No se dispone de más información

#### 12.4. Movilidad en suelo

No se dispone de más información

#### 12.5. Otros efectos adversos

Efectos sobre la capa de ozono	: No se dispone de más información
--------------------------------	------------------------------------

### SECCIÓN 13: Información relativa a la eliminación de los productos

#### 13.1. Descripción de los residuos e información sobre la manera de manipularlos sin peligro, así como sus métodos de eliminación

Legislación regional (residuo)	: Eliminación debe estar en conformidad con las regulaciones oficiales.
Descripción de los residuos e información sobre la manera de manipularlos sin peligro, así como sus métodos de eliminación	: Eliminar el contenido/recipiente de acuerdo con las instrucciones de reciclaje del recolector homologado.
Información adicional	: Vapores inflamables pueden acumularse en el recipiente.

### SECCIÓN 14: Información relativa al transporte

Según los requisitos de DOT

Descripción del documento del transporte	: UN1263 Paint related material (including paint thinning, drying, removing, or reducing compound), 3, III
Nº ONU (DOT)	: UN1263
Designación oficial de transporte (DOT)	: Paint related material including paint thinning, drying, removing, or reducing compound
Clase (DOT)	: 3 - Clase 3 - Líquido inflamable y combustible 49 CFR 173.120
Etiquetas de peligro (DOT)	: 3 - Líquido inflamable



Grupo de embalaje (DOT)	: III - Peligro menor
-------------------------	-----------------------

# UP2001 FISH EYE ELIMINATOR (FISH-US)

## Hoja de datos de seguridad

según el Federal Register / Vol. 77, No. 58 / Monday, March 26, 2012 / Rules and Regulations

DOT Disposiciones Especiales (49 CFR 172.102)	: B1 - Si el material tiene un punto de inflamación en o superior a 38 °C (100 °F) y inferior a 93 °C (200 °F), los requisitos de embalaje a granel de 173.241 de este subcapítulo son aplicables. Si el material tiene un punto de inflamación inferior a 38 °C (100 °F), los requisitos de embalaje a granel de 173.242 de este subcapítulo son aplicables. B52 - No obstante, las disposiciones de 173.24b de este subcapítulo, dispositivos de alivio de presión sin válvula recierre están autorizados en las cisternas portátiles del DOT 57. IB3 - RIG autorizados: Metálicos (31A, 31B and 31N); Plásticos rígidos (31H1 y 31H2); Compuesto (31HZ1 y 31HA2, 31HB2, 31HN2, 31HD2 y 31HH2). Requisito Adicional: Sólo están autorizados líquidos con una presión de vapor inferior o igual a 110 kPa a 50 °C (1,1 bar a 122 °F), o de 130 kPa a 55 °C (1,3 bar a 131 °F). T2 - 1.5 178.274(d)(2) Normal..... 178.275(d)(3) TP1 - El grado máximo de llenado no debe superar el grado de llenado determinado por lo siguiente: (imagen) Donde: tr es la temperatura máxima media de carga durante el transporte, y tf es la temperatura en grados celsius del líquido durante el llenado. TP29 - Puede utilizarse una cisterna portátil con una presión de prueba mínima de 1,5 bar (150 kPa) siempre que la presión de prueba calculado sea de 1,5 bar o menos basado en la MAWP de materiales peligrosos, tal como se define en 178.275 de este subcapítulo, donde la presión de prueba es 1,5 veces la MAWP.
DOT Excepciones de Embalaje (49 CFR 173.xxx)	: 150
DOT Embalaje no a Granel (49 CFR 173.xxx)	: 173
DOT Embalaje a Granel (49 CFR 173.xxx)	: 242
DOT Limitaciones de Cantidades para Avión/Vagones de Ferrocarril de Pasajeros (49 CFR 173.27)	: 60 L
DOT Limitaciones de Cantidades solamente para Avión de Carga (49 CFR 175.75)	: 220 L
DOT Ubicación de Estiba de Buques	: A - El material puede estibarse "sobre cubierta" o "bajo cubierta" en un buque de carga y en un buque de pasajeros.

### Información adicional

Otros datos : No hay información adicional disponible.

### ADR

Descripción del documento del transporte	: UN 1263 PAINT RELATED MATERIAL, 3, III, (D/E)
Grupo de embalaje (ADR)	: III
Clase (ADR)	: 3 - Líquido inflamable
Número de identificación de peligro (Nº Kemler)	: 30
Código de clasificación (ADR)	: F1
Etiquetas de peligro (ADR)	: 3 - Líquido inflamable



Panel naranja



Código de restricción de túnel (ADR)	: D/E
LQ	: 5I
Cantidades exceptuadas (ADR)	: E1

### Transporte marítimo

Nº ONU (IMDG)	: 1263
Designación oficial de transporte (IMDG)	: PRODUCTOS PARA PINTURA
Clase (IMDG)	: 3 - Líquido inflamable
Grupo de embalaje (IMDG)	: III - sustancias que presentan bajo peligro

### Transporte aéreo

Nº ONU (IATA)	: 1263
---------------	--------

# UP2001 FISH EYE ELIMINATOR (FISH-US)

## Hoja de datos de seguridad

según el Federal Register / Vol. 77, No. 58 / Monday, March 26, 2012 / Rules and Regulations

Designación oficial de transporte (IATA)	: Paint
Clase (IATA)	: 3 - Flammable Liquids
Grupo de embalaje (IATA)	: III - Riesgo pequeño

### SECCIÓN 15: Información reglamentaria

#### 15.1. Regulaciones federales de EE.UU

##### acetato de n-butilo (123-86-4)

Listado en el inventario de la TSCA (Acto de Control de Sustancias Tóxicas) de los Estados Unidos  
No listado en la sección 313 del SARA (Acto del Superfondo de Enmiendas y Reautorización) de los Estados Unidos

CERCLA RQ	5000 lb
-----------	---------

#### 15.2. Regulaciones Internacionales

##### CANADA

##### acetato de n-butilo (123-86-4)

Listado en la DSL (Lista de Sustancias Domésticas) canadiense

#### UE-Reglamentos

No se dispone de más información

#### Clasificación según el Reglamento (EC) No. 1272/2008 [CLP]

Flam. Liq. 3 H226

STOT SE 3 H336

Texto completo de las declaraciones H: véase la sección 16

#### Clasificación según las Directivas 67/548/CEE o 1999/45/CE

#### 15.2.2. Reglamentos nacionales

#### 15.3. Regulaciones Estatales de EE.UU

California Proposition 65 - Este producto no contiene sustancias conocidas por el estado de California por causar cáncer o daño al desarrollo y/o reproducción.

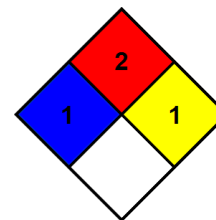
### SECCIÓN 16: Otra información

Fecha de revisión : 12/05/2017

Texto completo de las frases H:

H226	Líquido y vapores inflamables
H336	Puede provocar somnolencia o vértigo

- NFPA peligro para la salud : 1 - Materiales que, bajo condiciones de emergencia, pueden causar irritación severa.
- NFPA peligro de incendio : 2 - Materiales que deben ser calentados moderadamente o expuestos a temperaturas relativamente altas antes de que puedan incendiarse.
- NFPA reactividad : 1 - Materiales que en sí mismos son normalmente estables pero pueden volverse inestables a temperaturas y presiones elevadas.



SDS US UPOL

For professional use only.

The information contained within this Safety Data Sheet (SDS) is believed to be correct as of the date issued however it is subject to change from time to time. It does not purport to be all inclusive or exhaustive and shall only be used as a guide. U-POL makes no warranties, expressed or implied, including but not limited to, any implied warranty of fitness for a given purpose or usage. It is the Buyers responsibility to ensure the suitability of the products for their own use and to check the information is up to date. U-POL cannot be held responsible for the suitability of use for any of its products, considering the wide range of factors such as application, substrates and handling methods. Since these conditions of use are outside of our control, the company shall not be held liable for any damage resulting from handling or from contact with the product detailed. Moreover, addition of reducers, hardeners or other additives over and above U-POL's recommendations for use, may substantially alter the composition and hazards of the product. U-POL data sheets are available via the U-POL website at WWW.U-POL.COM.